

Director: **CONST. I. ȘTEFĂNESCU**

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA

Strada Vasile Goldiș No. 5.

Telefon 1678

ARAD

ABONAMENTE

Lei 500 pe an, 275 pe 6 luni, 150 pe 3 luni. Pentru bănci, cafenele, industrii toate instituțiile particulare și administrațiile publice lei 1500 anual.

la o zi — la alta

Președintele Masaryk va fi înmormântat Marți

PRAGA, 16. — Rămășițele pășite ale președintelui Masaryk sunt așezate, după imbalsamare, în sălile Castelului Lany, înmormântată în capelă.

De la orele 9 dimineața d. și doamna au sosit la Casa Lany, rămânând într-o adă-

că reculegere în fața sicriului, lângă care se aflau membrii familiei ilustrului dispărut.

PRAGA, 16. — Consiliul de miniștri a fixat definitiv funerariile lui Masaryk pentru Marți 21 Septembrie la orele 9 dimineața.

China protestează împotriva apelului chinez la Societatea Națiunilor

China a relatat faptele într'un mod greșit. — Noul victorii japoneze —

SHANGHAI 16. Pe frontul Sban- trupele japoneze au efectuat cu forțele japoneze aflate în zona internațională.

Pe actualmente un front de 66 km. de la Liu-Hoecu la fluviul Yangtze. Trupele chineze caută să se retragă pe o linie de 30 km., în zona de Vest de Ciabei la gara Nord Shanghai.

SHANGHAI 16. Un comunicat chinez anunță că, cu toată că multe mii de soldați japonezi atacat în repetate rânduri să-și retragă din jurul Kuan, acest oraș nu mai are încă în mâinile chineze. Un comunicat din Tokio, totuși, că trupele japoneze ocupat Kuanul și în preajmă întreprind o acțiune de înfrângere pentru a împiedeca retragerea forțelor chineze care au sosit în acest oraș.

China lucrează independent în cadrul Societății Națiunilor

TOKIO, 16 — Reprezentantul japonez al ministrului de afaceri externe al Japoniei a făcut de față presei, în legătură cu apelul adresat de China, Societății Națiunilor. Apelul și declarația de guvernul Chinez la Societatea Națiunilor, relatează faptele într'un mod greșit. Guvernul japonez nu se poate preocupă de argumentele invocate în actul către instituția din Geneva, care Japonia nu mai face.

Ministerul de externe și-a exprimat convingerea că cele două

țări își pot rezolva, singure și direct, proclamele care le separă. El a lăsat să se înțeleagă că acest rezultat n'ar putea fi atins dacă Societatea Națiunilor ar interveni în conflictul chino japonez, fără a recunoaște adevărata stare de lucruri.

Reprezentantul Ministerului de externe și-a încheiat declarațiile afirmând că Japonia, care rămâne în afară de Societatea Națiunilor, înțelege să și continue independența și conduita în materie politică și nu este în măsură să se amestece în discuțiunile și reuniunile dela Geneva, chiar în urma apelului Chinei la Soc. Națiunilor:

TS'EN-TSIN, 16. — O escadrilă japoneză a bombardat azi dimineață Tai-Juan, capitala provinciei Ciansi Aerodromul a fost distrus.

SHANGHAI, 16. — Agenția „Central News” anunță că trupele chineze ar fi recucerit localitatea Hsing-Ci, situată pe linia ferată Tsien-Tsin-Pukuu. Forțele chineze înaintează spre Machang.

Holera bântue cu furie

SHANGHAI, 16. — Comandantul marinei japoneze anunță că epidemia de holera a făcut 200 victime printre soldații japonezi, dintre cari 65 au încetat din viață. Toate vapoarele care sosesc din Shanghai în porturile japoneze sunt supuse carantinei.

D. General Sichitiu va asista la manevrele armatei jugoslave

BUCUREȘTI 16. D. General Sichitiu, șeful Marelui Stat Major, însoțit de o delegație de ofițeri superiori, va pleca pentru a asista la manevrele armatei jugoslave. Cu această

ocazie, d. General Sichitiu va invita oficial pe șeful Marelui Stat Major al armatei jugoslave să participe la marile manevre regale ale armatei române, din Octombrie.

Greva lucrătorilor tipografi din Arad Pentru cititorii „Ecoul”-ui

Suntem nevoiți să apărăm deabia acum și în aceste condițiuni, deoarece lucrătorii tipografi sindicalizați din Arad au încetat ieri, Miercuri, lucrul, declarând grevă. Hotărîrea lor a fost luată în urma rezultatului negativ cel-a dat tratativele duse la Inspectoratul muncii din Arad, între patronii de tipografie și lucrători, când

s'a discutat — timp de două săptămâni — problema introducerii contractului colectiv de muncă.

În acest contract, întocmit la Cluj, în afară de modificările aduse condițiilor de lucru și relațiilor dintre patroni și salariați, se mai prevede și mărirea salariilor cu mult peste sumele actuale.

Ofertele patronilor și obiecțiunile făcute de ei privind mai multe articole din contract — și chiar contractul în sine — n'au fost admise de lucrători și astfel s'a ajuns la această ruptură.

În ce ne privește, până la aplanarea conflictului, vom căuta să apărăm cu mijloacele de care vom putea dispune.

Mareșalul Badoglio e decis să puie capăt războiului spaniol

— Trimiterea unui corp expediționar italian în Spania. —
— Madridul trebuie cucerit cu orice preț —

PARIS, 16. — Ziarul „Le soir” afirmă că delegația britanică din Geneva e foarte impresionată de svonurile care circulă cu insistență la Geneva, cu privire la un plan al Mareșalului Badoglio, pentru a obține o victorie hotărîtoare, punând capăt războiului din Spania.

Planul ar fi următorul: Trimiterea unui nou corp expediționar italian în Spania, de 150 000 oameni, înzestrați cu toate mijloacele cerute de un război total, inclusiv războiul de gaze.

Primul obiectiv al noilor operațiuni ar fi Madridul, care s'a hotărît să fie cucerit prin orice mijloace, chiar prin nimicirea capitalei spaniole, apărătorilor și populației sale. Acest plan ar urma să fie pus în foarte scurt timp în aplicare. Se vorbește chiar de data de 17 Septembrie pentru plecarea primelor unități militare.

SALAMANCA 16. — Comunicatul oficial naționalist declară: Pe frontul Asturiilor înainte-

tarea noastră, în sectorul războiului, continuă. Trupele noastre au învins marile dificultăți de teren care se opuneau înaintării. Ele au luat cu asalt poziția Mazuco, la Sud de Llanes. La Nord de această localitate am ocupat înălțimi importante și am capturat un bogat material de război.

Pe frontul Leon trupele noastre au ocupat deasemenea mai multe localități, ajungând pe primele ridicături ale lanțului de munți Celleros.

Cum e privit răspunsul italian în chestiunea mediteraniană

LONDRA, 16 (Radior). Presa britanică primește cu atitudine diferite răspunsul Italiei în chestiunea mediteraniană.

„Dayli Mail” dă următorul titlu articolului său: Anglia trebuie să satisfacă cererea Italiană.

„News Chronicle”: Se refuză Italiei o parte mai importantă în supravegherea Mediteranei.

„Times” încearcă să exprime opinia generală într'un editorial:

„Nota de răspuns a Italiei este echivocă, fiindcă ea nu arată dacă în cazul când s'ar oferi Romei o zonă mai importantă, Italia ar accepta planul dela Nyon. Ori, interesul general cere ca acest plan să fie pus în aplicare. Nimeni nu contestă importanța intereselor italiene în Mediterană, dar și aici ca și în chestiunea notei sovietice amorul propriu italian, pe care Anglia nu se gândeste să-l ofenseze, pare să fi fost inspiratorul unei atitudini care ar trebui să fie exact contrară, dacă Italia vrea în adevăr să colaboreze

la opera urgentă întreprinsă în interesul general.”

„New-s Cronicle”, după ce declară că cererea italiană nu va fi probabil satisfăcută crede că este de temut ca d. Mussolini, nemulțumit de acest refuz, să se hotărască a dubla efectivele sale din Spania în care caz se poate crede că Franța va redeschide imediat frontiera spre Spania. Același

ziar își intitulează editorialul: „Declinul Ducelui” și se felicita de remarcabilul exemplu pe care l'oferește dela Nyon la dat despre valoarea securității colective. „Daily Aerald” publică un articol din Geneva, datat, spunând între altele: „Anglia și Franța o lasă pe Italia să facă pe supărata. Nici Franța și nici Anglia nu vor răspunde la nota italiană.”

Părerile d-lui Delbos despre d. Antonescu

GENEVA 16. D. Delbos, primind aseară ziaristii le-a vorbit despre diferitele sale întrevederi cu bărbatul de statură flăcău la Geneva referindu-se la discuțiile cu d. Antonescu, privitoare la toate problemele te interesează cele două

țări, d. Delbos a arătat că: Nu pot decât să mă felicitez de sentimentele exprimate de d. Antonescu și de actele pe care le-a săvârșit Ministrul de externe român.

Ministerul Apărării Naționale
 Inspectoratul General al Comandamentelor Teritoriale
 Direcția Comandamentelor Teritoriale. — Serviciul Recrutării

Comunicat

— relativ la însumarea cu termen redus —

Se aduce la cunoștința tinerilor clasei 1938, cari la recrutarea din Martie-Iunie 1937 nu au cerut însumarea cu termen redus, că până la 25 Octombrie 1937, trebuie să depună sau să trimită prin poștă, recomandat, la Cercul de Recrutare respectiv:

— O petiție timbrată prin care să ceară însumarea cu termen redus. În această petiție se va arăta școala absolvită și No. certificatului sau diplomei de absolvire.

La aceasta petiție se anexează următoarele acte:

A) Certificatul sau diploma de absolvire a școlii pe baza căreia cere aceasta însumare.

b) Dovada (adeverința sau certificatul) eliberat de Inspectoratul Pregătirii Premilitare, prin care să se constate că tânărul a fost:

Scutit sau amânat de Pregătirea Premilitară (Art. 2. L. P. P. și art. 7-8 R. L. P. P.) sau:

Adeverința că tânărul a urmat Pregătirea Premilitară în anul 1935-1936, precum și anul 1936-1937 și că în acest an nu a avut mai mult de 12 absențe (motivate și nemotivate).

c) O declarație semnată propriu în fața Comand. Cercului de Recrutare sau autentificată (când tânărul nu se poate prezenta în persoană la Cerc) prin care să arate că tânărul în cauză n'a fost condamnat pentru fapte de: uneltiri contra statului, furt, excrocherie, înșelăciune, delapidare de bani publici, falș și abuz de putere.

Tinerii cari vor fi dovediți că în declarațiunea dată au făcut arătări mincinoase pe lângă că vor pierde dreptul de termen redus, vor fi trimiși în judecată conform art. 81 L. R., pentru că au încercat să și creeze situațiuni necorespunzătoare realității.

Aceste acte vor fi depuse numai la Cercurile de Recrutare respective. Cele ce vor fi depuse sau trimise la Minister nu vor fi luate în considerare.

Tinerii cari nu cer această însumare până la 25 Octombrie, sau cerând o nu depun actele dela punctul a-b și c, pierd dreptul la termen redus și vor fi încorporați pe întregul termen de serviciu al armiei pentru care au fost recrutați (art. 70 din L. R.), odată cu încorporarea clasei 1938.

În aceasta situație intră și seminariștii și teologii cari au fost dispensați condițional, fără a fi însumați cu termen redus cu ocazia recrutării și cari împlinind vârsta de limită de 27 ani fără a se fi preștit, urmează a fi încorporați la 1 Noembrie 1937.

Tinerii cari în adeverința eliberată de Inspectoratul Pregătirii Premilitare au avut în total mai mult de 12 absențe (motivate și nemotivate) în cursul anului 1936-37, sunt considerați ca fiind fără Pregătire Premilitară și în consecință nu au dreptul la termen redus.

Nu se vor lua în considerare pentru justificarea nedepunerii la timp a actelor, certificate medicale de boală, întrucât actele pot fi aduse la cerc de ori ce persoană sau trimise recomandat prin poștă

Cei cari depun actele la Cercul de Recrutare, vor cere să li se elibereze No. de înregistrare, sau vor păstra recipise dela poștă în cazul când actele au fost trimise recomandat.

Comandantul Cercului de Recrutare Arad:
 Colonel C. EFTIMIU

O expoziție interesantă la Arad

De câteva zile, marea întreprindere arădană de sticlărie și porțelanuri „Albert Szabo” a deschis o expoziție, în etajul II al clădirii din Bulevardul Regina Maria, prezentând publicului ultimele noutăți ale celor mai mari fabrici indigene și străine. Toate încăperile etajului sunt pline până la refuz de sumedenia de obiecte din ceramică — adevărate opere de artă — de porțelanuri, sticlărie și cristaluri, — aranjate cu un gust și o pricepere demne de renumita firmă și de numele conducătorului ei, d. Nicolae Szabo.

În prima sală sunt expuse nu mai obiecte din ceramică: Bibelouri, statuete, etc. produse ale caselor germane: „Göbel”, „Hummel”, „Villeroj și Boch” din Dresda, etc. În cea de a doua, sunt servicii de birou, porțelanuri „Ilmman Graf Hemberg”, produsele germane „Hutshenwither”, porțelanuri argintate și

colorate „Wechter”, servicii de masă „Epiag” (Cehoslovacia), sticlărie presată „Walter”, cristaluri germane „Urania”, „Rombach”, etc. și cristalluri cehoslovace „Muset”.

În sala a treia sunt servicii de cafea și deserturi și sticlărie de Jenna. În sala a patra produsele uzinelor „Vitrometan” din Mediaș și Pădurea Neagră; iar în sala a cincea a expoziției se află secția de radio, având ultimele perfecțiuni ale celor mai mari fabrici.

Ținem să sublinem că firma „Albert Szabo” deține reprezentanța exclusivă pentru Transilvania a tuturor caselor străine numite mai sus, ceiace constituie încă o notă bună pentru destoinicia d. lui Nicolae Szabo.

Vizitați expoziția și veți rămâne și dvs. încântați.

Rep.

La Oradea

folosiți hotelul și băile

RIMANOȚI

Apă caldă și rece la orice oră, calorifer — tot confortul. — Curățenie exemplară. — Băi de aburi, cadă și bazin. — Coafor, masaj și pedicură. — Telefon 147. — Autocar în gară la toate trenurile.

Prețuri exemplar de reduse.

Vacuum și gaz



Marfă și calitate!

Constantin Al. Hofman
 fost magistrat
 și
 Dr. Octavian Mircea
 și-au deschis bi-
 roul avocațial în
 palatul Camerii de
 Comerț etajul III.
TIMIȘOARA

Cumpărați

cele mai bune și mai estine
 haine pentru domni la firma

IOSIF MUZSAY

ARAD, STRADA BERTHELOT No. 2
 (Vis a vis de Teatrul orășenesc).

Barul „Cornul
 Vânătorului”
 Arad

Dela 1 Septembris
 program senzațional

VIKI and SCHARY STEEN
 ELISABETHA and LYA VARGHA
 ICA KÖVES

SALLAK MATYÓ
 „NERMESAN” Vocal-band. Dans în fiecare seară

STAMPA

KARCZAGI & ILLIN
 Gravor
 Fabrică de stampile
 ARAD,
 Strada Eminescu 12

Nu e reclamă, ci un adevăr!

Stofele bărbătești cele mai estine
 le puteți cumpăra la magazinul de stofe

L. SCHUTZ

Arad, str. Eminescu No. 2. Tel.: 198

Rentele improprietării
 5% din 1922
 pentru plata datoriilor din
reforma agrară
 le cumpărați cel mai
 avantajos la

**BANCA
 Goldschmidt**
 ARAD, Strada Eminescu 4

NU VĂ PIERDEȚI TIMPUL! cău
 ând în ziare și reviste articole cari
 pomenesc numele dvs. sau tratând
 problemele cari vă interesează, căci c
 instituție special creată și bine orga-
 nizată pentru aceasta
 poate face acest lucru mai bine și
 mai estin ca dvs.

„SERVICIUL GAZETELOR,”
 Agenție internațională de presă și publicitate
 Director, Emil Samoilă.

București, str. Sf. Constantin 24, telefon 8-76-16

Urmărește tot ce se publică în cele
 circa 1400 publicații din România,
 iar prin intermediul celor 102 agenți
 similare din străinătate, tot ce se scrie
 în presa din toată lumea și procură
 tacturi de presă asupra oricărei per-
 sonalități sau subiect.

Cereți telefonic sau în scris pro-
 specte lămuritoare sau o probă
 gratuită de o săptămână, indicând
 subiectul care vă interesează.

Cinematograful de premieră CORSO, Arad

Destinul tragic al unei femei..
 Un superfilm după un roman celebru

Madame Bovary

cu marea tragediană

POLA NEGRI

Orele 5, 7.15, 9.15

Telefon: 20-65

Cele mai estine și cele mai bune
 uniforme școlare la firma

Szántó și Komlós

ARAD, (edificiul teatrului).

Mi-am mutat

prăvălia de stofe și haine
 bărbătești, bogat asortată,
 în B-dul Reg. Ferdinand 7
 vis-a vis de Primărie ::

E. Varjas

Jucați cu încredere la
 Loteria de Stat

Colectura oficială

Sediul Central Cluj, Strada
 Regina Maria 46.
 Arad: I Olariu
 Strada Brătianu No. 3